






















































































Escala de Medida de la Resiliencia (para edad 5 - 9)

CYRM-R (ages 5 - 9) Spanish Translation

Child and Youth Resiliency Measure - R

		CYRM-R (niños)				
Por favor, circule una respuesta para cada pregunta. No hay respuestas correctas o incorrectas.		No/ Nunca (1)	Poco (2)	Algunas (3)	Una gran cantidad (4)	Si/ Siempre (5)
1	¿Compartes bien con los demás?					
2	¿A ti te importa hacer bien en la escuela?					
3	¿Sabes cómo comportarte en situaciones diferentes? (por ejemplo en la escuela, en tu casa, o en sitio sagrado)					
4	¿Sientes que tus padres/guardianes saben donde estás y lo que haces todo el tiempo?					
5	¿Sientes que tus padres/guardianes saben mucho acerca de ti? (por ejemplo, que te hace feliz, que te asusta)					
6	Si tienes hambre, ¿hay comida suficiente para comer en casa?					
7	¿A otros estudiantes les gusta jugar contigo?					
8	¿Hablas con tu familia acerca de cómo te sientes? (por ejemplo, si tienes sentimientos heridos o te sientes asustado)					
9	¿Tienes amigos que te apoyen?					
10	¿Sientes que eres parte del grupo?					
11	¿Piensas que tu familia/tus guardianes se preocupan por ti cuando los tiempos están difíciles? (por ejemplo, si estás enfermo/a o haces algo mal)					
12	¿Piensas que tus amigos/as se preocupan por ti cuando los tiempos están difíciles? (por ejemplo, cuando estás enfermo/a o haces algo mal)					
13	¿Eres tratado/a justamente?					
14	¿Tienes oportunidades para mostrar a otros/as que estás creciendo y que puedes actuar de manera independiente?					
15	¿Te sientes seguro/a cuando estás con tu familia y/o guardianes?					
16	¿Tienes oportunidades de aprender cosas que te serán útiles cuando seas mayor? (por ejemplo, cocinar, trabajar o ayudar a los demás)					
17	¿Te gusta la forma en que tu familia/guardianes celebran las cosas? (como los días festivos o como aprendes de tu cultura)					

Disclaimer: The CYRM-R and ARM-R were developed in English. Each translation was done independently and, therefore, we cannot guarantee their accuracy.

Last Updated 9/30/20

When using the measure, please cite the following:

Resilience Research Centre. (2018). CYRM and ARM user manual. Halifax, NS: Resilience Research Centre, Dalhousie University. Retrieved from <http://www.resilienceresearch.org/>

Jefferies, P., McGarrigle, L., & Ungar, M. (2018). The CYRM-R: a Rasch-validated revision of the Child and Youth Resilience Measure. *Journal of Evidence-Informed Social Work*, 1-24. <https://doi.org/10.1080/23761407.2018.1548403>